

ТА Голикова

## МОДЕЛИРОВАНИЕ ЭТНОКОГНИТИВНОЙ СТРУКТУРЫ КОНЦЕПТА «ВЕРА» РУССКИХ И АЛТАЙЦЕВ

Существительное вера в древнерусском языке означало: 1. Вера, доверие. 2. Верность, честность, добросовестность // истина, правда. 3. Обещание, заверение. 4. Вера в бога, религиозное чувство. 5. Вероучение; вероисповедание // обычай. 6. Христианская вера // основные догматы христианского вероучения [1, с. 299-300]. В современном русском языке вера трактуется как 1. Твердая убежденность, уверенность в чём-л., в исполнении чего-л. || Уверенность в достоинствах, положительных качествах кого-л., в правильности, разумности и т.п. поведения, жизни кого-л. 2. Состояние сознания, связанное с признанием существования бога, убеждения в реальном существовании чего-л. сверхъестественного. || То или иное религиозное учение; религия. 3. Устар. и разг. Доверие [2, с. 149].

Глагол **верить**, описывающий в высшей степени иррациональное действие, означает: 1. Иметь твердую уверенность, быть убежденным в чем-л. (в неизбежности, правильности, успехе и т.п. чего-л.) || Быть уверенным в достоинствах, положительных качествах кого-л., считать кого-л. способным оправдать ожидания, надежды. 2. Быть религиозным, веровать. 3. Принимать за истину, полагать что-л. существующим в действительности, соответствующим действительности. 4. Доверять кому-л., полагаться на кого-л. [2, с. 150]. При этом достаточных оснований для веры не требуется.

Состояние веры — это иррациональное когнитивное состояние, исключаящее сомнение иррациональным путем, это иррациональное знание. *Веры* требует только то, истинность чего не может быть доказана. Таким образом, *вера* - это способ компенсировать слабость разума, доказать факультативность разума при решении первостепенных экзистенциальных вопросов, в сфере которых точное знание отсутствует почти всегда. Особая функция веры в русском сознании, первоначально религиозном, затем и в религиозном и в обыденном, необычайно высока: вера в свои силы, в людей, в лучшее, в прекрасное, в жизнь, в будущее, в победу добра над злом, в счастливый, удачный исход дела и прочее в большой степени характерны именно для русского, не склонного к рационализации сознания. Первоначально за понятием *веры* стояло чувство преданности, обязательства по отношению к более сильному в социальном плане человеку.

В концепте *вера* Ю.С. Степанов разделяет «психический акт» и «концептуальное содержание» [3, с. 386]. Это позволяет выделять

психоэмоциональное содержание концепта **вера**, т.е. рассматривать его как эмоцию, а также выделять когнитивные признаки, содержащиеся эксплицитно или имплицитно сопутствующие эмоции.

Прослеживая развитие культурологического концепта *вера*, Ю.С. Степанов наиболее обоснованным считает происхождение его от понятия *договора* и *доверия*. Акт внушения доверия возникает в ответ на запрос о внушении доверия. Этот рекуррентный процесс с постепенно усиливающейся амплитудой между двумя актантами приводит к ощущению уверенности, фиксирующемуся концептом *вера* [3, с. 379-380]. «Слабый фон», на котором происходит первичное внушение доверия, может представлять модификации значимого для субъекта состояния, вида.

Первоначально концепт *вера* не был связан с понятием *веры в Бога*, в древнегреческой традиции употреблялся в философии и праве как некая основа договора и доверия. Ю.С. Степанов рассматривает и другие пути развития концепта *вера*. Важными представляются также рассуждения ученого о содержании понятия *мистика* и, в частности, в древнегреческих мистериях [3, с. 386-389]. На наш взгляд, строгая регламентированность обрядовых действий, их повторяемость, стадийность, во-первых, обосновывает процесс рождения *доверия - уверенности - веры*, а, во-вторых, указывает на необходимость выполнения определенных действий для достижения благоприятного результата. Это же мы находим в алтайском шаманизме, о чем будет сказано ниже.

Позднее русский концепт *вера* стал подразумевать и *веру в Бога*; такая последовательность фиксируется и в современных толковых словарях: первое значение связано с *уверенностью, убежденностью*, второе же - с *верой в Бога*.

Русско-алтайский словарь 1964 г. трактует лексему *вера* следующим образом: 1. (*убеждение, уверенность*) будер(и), иженер(и), ижениш; **вера в победу** јеНуге будер(и); 2. *реп. jaH* (кудайга [андайтаны]); 3. (*доверие*) будер(и), иженер(и); **принять на веру** чынга алар [4, с. 47]. **Убедить** будумдеер, будумдеп салар, [айнаар; **убедить в своей правоте** бойынын чындыгына будумдеп салар [4, с. 774]. **Убежденность** будумчи(зи) [4, с. 774]. **Уверенность** 1. (*твердость, решительность*) катуз(ы), турумкай(ы); 2. (*вера в кого-л., во что-л.*) будер(и); **уверенность в своих силах** бойынын кучине будери; **быть в полной уверенности** будуп турар, аланзыбай журер [4, с. 776]. **Увериться** будер, будунер; **я уверился в его дружбе** мен онын на]ылыгына буттим [4, с. 776].

Ойротско-русский словарь [алтайско-русский] 1947 г. еще не фиксирует лексему будер(и), однако представляет своеобразные этимологические комментарии. Так, существительное будум имеет

значения: 1. зоол. вид; 2. солидность, важный вид; 3. верность, честность; основа глагола будумде означает уверять; прилагательное будумчилу - верный, честный; благонадежный, платежеспособный; основа глагола будун - 1. быть искренним, верным; 2. доверяться, верить; основа глагола будур - 1. создать, совершить; 2. окончить, закончить; привести в исполнение; 3. приготовить, подготовить [5, с. 37].

Как видим, в алтайском языке также фиксируется процесс внушения доверия вследствие *солидности, важности вида; верный* одновременно означает и *благонадежный*. Вместе с тем содержится и ассоциативное указание на веру как закон, установление, обычай в религиозном понимании (ср. второе значение глагола будурер - окончить, закончить; привести в исполнение), которое однозначно представлено лексемой jaH 1. власть; совет jaH советская власть; 2. вера; 3. обычай, закон, обыкновение, установление; ада бббкблбрдин jaHbi обычай предков; 4. канон, совокупность правил [5, с. 37].

Исторически такое значение концепта *вера* в алтайском языке обусловлено, на наш взгляд, явлением шаманизма. Алтайцы обращались за помощью шаманов по любому случаю своей жизни, чаще всего по случаю болезни как угрозе жизни. Вся жизнь алтайца сопровождалась многочисленными запретами, предписаниями строго действовать в определенной ситуации определенным образом. По представлениям алтайцев, при неукоснительном выполнении всех действий, при строгом соблюдении законов и обычаев их ждало спасение, удача и т.п., добрые духи, божества [ару кбрмбс, букв. чистый дух] должны были помочь. Поэтому и обрядовая система шаманизма была чрезвычайно сложна (см. об этом [6, 7]).

С целью выявления структуры и содержания концепта *вера* в обыденном сознании современных русских и алтайцев (различных социальных и возрастных групп) на первом этапе был проведен ассоциативный эксперимент. В качестве слов-стимулов выступили *вера* - для русских, будер(и) (вера=его, убеждение=его, уверенность=его), jaH (1. власть; 2. вера [религ.]; 3. обычай, закон, обыкновение, установление; 4. канон, совокупность правил) - для алтайцев (последнее не рассматривается в рамках данной статьи).

Концепт *вера* (по данным ассоциативного эксперимента) имеет следующую структуру:

|   |                          |  |   |   |
|---|--------------------------|--|---|---|
|   | <b>i 1</b><br><b>2SE</b> | <b>Русские. 964 реакции на отимуп «ар»</b>   | <b>Алтайцы-билингвы. 850 реакций на стимул <i>вера</i></b>  | <b>Аптайцы-монолингвы. 157 реакций на стимул <i>будвр(и)</i></b>  |
| 1 | Религия                  | бог 156; в бога 62; религия 53; христианство 8, церковь 8; Христос 4; ислам 2, молитва 2, православная 2, Аллах, божья, буддизм, вероубеждение, во Христа, господь, Иисус, икона, исповедание, исповедания, исповедь, набожность, небо, православие, священник, храм, христиане, христианская, 315-32,7% | бог 151; в бога 48; религия 30; буддизм 14; бурханизм 13; языческая 7; христианство 4; православная 2, христианская 2, церковь 2, язычество 2; белая, Будда, буддийская, в религию, Иисус, икона, ислам, йога, к богу, католическая, молитва, монах, поп, священник, язычица, 290-34,1% | <b>кудайга (в бога) 5, jaH (рели», вера), кудай (бог), 7-4,3%</b>   |
| 2 | Надежда                  | надежда 283; ожидание 2, 285-29,6%   | надежда 257; в надежду, 258-30,4%   | иженер (надеяться) 15, ижениш (надежда), сакыыр (ждать), 17-11,4%   |
| 3 | Любовь                   | любовь 104; в любовь 7, любить, 112-11,6%  | любовь 123; в любовь, 124-14,6%   | сууген (любимый) 2, суур (любить), сууш (любовь), 4-2,1%  |
| 4 | Будущее                  | в будущее 43; будущее 12; в светлое будущее, надежда на будущее, 57-5,9%   | будущее 41; в будущее 18; 59-6,9%   | <b>келетен</b> (будущее), 2-1,4%  |
| 5 | Субъект                  | в себя 29; в людей 3, в человека 3, в кого-либо, в кого-то, к людям, люди, мама, мать, сам, человек, человека, я 45-4,7%   | в себя 7, мама 2, в людей, в друга, в человека, близкому человеку, люди, мать, моя, своя, человек, 18-2,1%  | кижи (человек) 6, кижиге (человеку) 3, албатыга (народу) 2, балага (ребенку), балдар (дети), <b>жуук</b> кижиге (близкий человек), кемге (кого), улуска (людям) 2,19-9,5% |

|    |              |   |   |  |
|----|--------------|---|---|--|
| 6  | Убежденность | уверенность 6; сила 3, сильная 2, безграничная, верить, главное, живет, крепкая, надежность, нерушимая, основана, стойкая, смысл, смысл жизни, сущность, убежденность, умирает последней, 25-2,6% | сила 3; верь 2, уверенность 2, бесконечная, большая, в свои силы, верить, крепость, надежность, настоящая, не угасает, непоколебимая, опора, сильная, устойчивость, 19-2,2% | будери (верить) 8, будурер (выполнять) 2, белен (готов), болор керек (надо быть), будер берер (сбыться), будурип (выполнить), куч (сила, мощь; труд), 20-12,4% |
| 7  | Имя          | имя 10; подруга 2, сестра 2, девушка, девочка, женское имя, имя девушки, 18-1,9%  | имя 2, сестра, Таня, 4-0,5%   |  |
| 8  | Оценка       | в лучшее, 7 в хорошее 5, в добро 2, в счастье 2, в удачу 2, лучшее 2, в доброту, во все хорошее, на лучшее, улучшение, прекрасное, добро, счастье, удача, 28-2,9%                                 | в лучшее 8; в прекрасное, в хорошее, во все хорошее, на лучшее, в счастье, успех, в добро, добру, 16-1,9%   | <b>jaKLUbi</b> (хорошо, хороший), <b>jaKtubi</b> будер (хорошо верить), Jалакай (ласковый, добрый), <b>jeHiwi</b> (легко, легкий), ырыска (к счастью), 5-3,6%  |
| 9  | Жизнь        | в жизнь 3, жизни 3, жизнь 2, 8-0,8%   | в жизнь, в жизни, 2-0,2%  | журер (жить, ходить), <b>жyуMre</b> (жизни), тирилер (ожить), 3-2,1%   |
| 10 | Доверие      | доверие 7-0,7%  | доверие 11-1,3%   | <b>jaHbiH-жyуMHHH</b> эпсуме JOK (наивный; букв, бесхитростный в жизни), иженчи (доверие), 2-1,4%  |
| 11 | Правда       | правда 5; истина 2, в справедливость, 8-0,8%  |   | чын (правда, честный) 4, чынын айдар (говорить правду) 2, чындык (правда), 7-5%  |
| 12 | Чудо         | в чудо, чудо 3; 4 - 0,4%  |   |  |
| 13 | Идеал        | идеал 3, мечта 2, цель, 6-0,6%  | мечта 2, цель, 3-0,4%   | амаду (цель) 4-2,9%  |
| 14 | Честность    | искренняя 2, честность, 3-0,3%  |   |  |

|        |                            |  |   |  |
|--------|----------------------------|--|---|--|
| 1<br>5 | <b>Р, а<br/>Рх<br/>lit</b> | нет 2, чушь 2; неверие, ничего, редкость, сомнение, 8-0,8% | зачем?, измена, историческая, исчезла, неверие, нет, ничего хорошего, отсутствует, сомнения, теряю, 10-1,2% | <b>бутпес (не верить) в, Јон (нет), 6,4%</b>                                     |
| 1<br>6 | Свет                       | свет 2, светлая, светлое, 4-0,4%                           | светлая, чистая, что-то светлое, 3-0,4%   |  |
| 1<br>7 | Верность                   | верная, преданность, друг, 3-0,3%                          | верность 21; верная, друг, дружба, друзей, преданность, 26-3,1%   | нбкрб (друг) 2, нокбрлор 3-0,7%  |
| 1<br>8 | Спасение                   | спасение 2, поддержка, помощь, 4-0,4%                      |   |  |
| 1<br>9 | Радость                    |  | радость, оптимизм, 2-0,2%   |  |
| 2<br>0 | Обман                      |  |   | тбгун (обман) 5, лапша (лапша), меке (ложь), билдирбей (незаметно, тайком), 8-5% |

Анализ ассоциативных реакций показывает, что для русских и алтайцев-билингвов первое значение концепта *вера* - *убежденность, уверенность* не является главным; по частотности реакций доминируют реакции, связанные с *религиозной верой*, а также сопутствующие эмоциональные состояния *любви, надежды, доверия*. Для алтайцев-монолингвов же наиболее важным представляется *убежденность, уверенность*, далее следует *надежда*; когнитивный признак *религиозная вера* занимает незначительное место среди всего корпуса реакций - 4,3%.

На втором этапе этнопсихолингвистического эксперимента русским и алтайцам предлагалось задание вербально выразить свои эмоции другому человеку (русским - на русском языке, алтайцам - на алтайском). В эксперименте участвовало 137 студентов русского отделения филологического факультета Горно-Алтайского государственного университета и 102 студента алтайского отделения. Предлагаем репрезентации эмоциональных состояний:

я верю в тебя б, все будет хорошо 5, я верю 5, я тебе доверяю 4, да, да, да 3, доверяю 3, я надеюсь 3, может быть 2, пройдет 2, я

верю в Бога 2, я верю, что все будет хорошо 2, я надеюсь, что ты... 2, я уверена на 100%, а, может, вдруг!, а, может, так?, буду верить, вера в будущее, вера всегда рядом, вера умирает последней, верить друг другу - это главное, верить надо, верь в свою мечту, и у тебя все получится в жизни, верь в себя, и все будет классно, верь, и все получится, верю в хорошее, лучшее, вечное, верю, верю, все прекрасно, а будет еще лучше, господи, помоги, да, правда!, да, хорошо, верю, да, я верю в это, даю зуб, доверенность, доверие, дума, что все получится, думаю, что все будет хорошо, думаю, что это все-таки сбудется, если во что-то верить, это обязательно сбудется, ладно, поверю, мимика лица (глаза), мне обязательно повезет!, мне хотелось бы верить в лучшее, мое будущее в моих руках, надежда, надежда на что-либо, надежда, что все будет хорошо, надежность, надеюсь на..., надо верить, что все будет хорошо, надо постараться, наладится, ну я же верю тебе, нужно верить в себя, ожидание, ожидание внутри, она одна у меня, совсем одна и некому больше верить, очень хочется верить:, поверь мне, попытка убедить себя, что это так, принимаю без доказательств, религия, стойкая уверенность в чем-либо, так оно и будет, я в это верю, только бы получилось, ты должен верить в меня, как в себя, ты меня обманываешь?, ты мне что, не веришь?, ты не внушаешь доверия, ты что, мне не веришь?, у нас много общего, ты меня понимаешь, поэтому я тебе доверяю, уверена, честность, я в тебе не сомневаюсь, я в тебя верю, у тебя все получится, я в это верю, я верую, значит, я существую, я верю в свое будущее, я верю в свои силы, я верю в это, я верю в это всей душой, я верю вам, я верю тебе так, как не верю ни одному человеку, я верю только в себя, я верю, у нас все будет хорошо, я верю, что все получится, я верю, что смогу сделать все, что захочу, я верю, что ты не смогла помочь мне, я верю, что это произойдет, я верю, что я это могу, я все могу тебе рассказать, я доверяю, я думаю, все наладится, я думаю, что он меня не подведет, я думаю, что ты вернешься, я думаю, что ты справился, я жду тебя, я же знаю, что ты это сможешь, я знаю, будет так, как я хочу, я знаю, я смогу, я искренне верю в это, я надеюсь на лучшее, я надеюсь на удачу, я надеюсь, мы встретимся, я не могу в это поверить, я никому кроме себя не верю, я очень в это верю, я по своей натуре оптимистка, и всегда верю во все, но не всем, я тебе верю, как самой себе, я тебе не верю, я это сделаю!;

будуп турум (верю, доверяю) 16, мен сеге будуп **јаfлbiM** (я верю в тебя) 13, мен сеге будуп турум (я тебе верю) 7, иженедим (надеюсь) б, будер (верить) 5, нбкрб (друг) 5, ончо **јаKiibi** болор (всё будет хорошо) 4, нбкрлбр 3, сууш (любовь) 3, кылык-Јаныла (поведением) 2, ырыс (счастье) 2, айса (может быть), аланзу **ЈОК** болор (быть уверен-

ным; **букв, быть без** сомнений), **ачыНарык** јус (открытое лицо), **барган** (пошёл), **бис** кОп, **је** кудаи **Јаныс** (нас много, но бог один), **бичик** лер кычырып **турар** (читать книги), болужып **берер** (поддерживать), будум^иле (доверием), будуп турум, **је...** (верю, но...), **будвдим бе?** (веришь?), **будер** керек (надо верить), будер **та, негеде** (варить во что-то), бут, **је** кор (доверяй, но проверяй), ижениш (**надежда**), **ижвн** чилу кбрумиле (доверчивым взглядом), келер бйго **ижем**ји (**надежда** на будущее), керегиле (поступком), кбстбримди јабарбиМ (**закрою** глаза), кудаи, болуш! (помоги, господи!), меге буд (верь в **меня**), **мен** узе **јаКУЈби** болор деп будуп Јадым (я верю, что всё будет хорошо), мен узе бдуп калар деп билерим (я знаю, всё пройдет), мен будуп **јаflbиM**, ...деп (я верю, что...), мен будуп турум (я верю), мен бойымнын **јеНуМе** будуп **јаflbиM** (я верю в свою победу), мен оны эдип салгам (я сделаю это), мен сен он этпеген деп билерим (я знаю, что ты этого не делал), менин бастыра куун-санаа бчуп калган (все мои чувства умерли), на]ылык (дружба), нени сурайт, оны эдер (делать то, что просит), нбкбрин ийининен таптап ийер (похлопать друга по плечу), ончо кем **ЈОК** (всё нормально), ончо сурекей Јакшы болор (всё будет очень хорошо), ончозын айдарым, Јажыт **јorbmaH** (буду говорить всё, без секретов), оны угарым (послушаю его), сакыш (ожидание), сууп **јаflбиH** (любишь), узезине будуп турум (верю всем).

Анализ полученных данных показывает, что наряду с уже выявленными когнитивными признаками актуальным для обыденного сознания русских является пассивность, бездейственность. Так, реакции типа *может быть 2, а, может, вдруг!, а, может, так?, верь в свою мечту, и у тебя все получится в жизни, верь в себя, и все будет классно, верь, и все получится, верю, верю, все прекрасно, а будет еще лучше, думаю, что все получится, думаю, что все будет хорошо, думаю, что это все-таки сбудется, если во что-то верить, это обязательно сбудется, мне обязательно повезет!, надо верить, что все будет хорошо, надо постараться, наладится, я в это верю, только бы получилось, я верю, что все получится, я верю, что это произойдет, я верю, что я это могу, я думаю, все наладится, я думаю, что он меня не подведет, я думаю, что ты вернешься, я знаю, будет так, как я хочу, я знаю, я смогу, я искренне верю в это* в основе имеют значение *если верить, то все будет хорошо*, при этом необязательно что-то делать. Эта установка на *авось*, как указывает А.Д. Шмелев, «призвана обосновать пассивность субъекта установки, его нежелание предпринять какие-либо решительные действия» [8, с. 135]. Невозможность предусмотреть все случайности жизни в русском сознании оборачивается беспечностью, ироничностью по отношению к вере, Богу, верующим и, более того, еретизмом, неверием, воинствующим атеизмом. В

связи с этим В.В. Розанов справедливо отмечает, что существо русской религиозной веры «не молодо, не юно и даже не возмужало» (цит. по: [3, с. 390]). Когда русский человек молод, полон сил, он не нуждается в вере, он подсмеивается над ней (ср. русские пословицы: *доверяй, но проверяй*), поскольку либо надеется на авось, т.е. на нечто высшее, недоступное осознанию и контролю, а не на другого человека или Бога, либо только на себя (ср.: *на бога надейся, а сам не плошай*).

В акте веры русского человека привлекает тайна, нереальность, мечта, а не та реальная помощь, выгода, которой можно добиться, если выполнять определенные условия договора, неважно - с людьми или с Богом. Вся эта выгода или помощь представляется незначительной по сравнению с тем, что ждет каждого: верь не верь, а тайна смерти оказывается неразгаданной, мучений и страданий не избежать; сделать, условиться с кем-либо невозможно, можно только насладиться страданиями (ведь это реальный, мучительный момент смерти). Так вера оборачивается муками, это процесс тяжкий, поэтому легче вовсе отказаться от веры, чем действительно поверить («Думать, что веришь в загробную жизнь, легко, но трудно действительно верить» [3, с. 389]).

Для алтайского сознания актуально другое содержание. Активность, действенность актов веры фиксируется выражениями: *кылык-јаHb/ла* (поведением) 2, *барган* (пошёл), *керегиле* (поступком), *мен оны эдип салгам* (я сделаю это), *нени сурайт, оны эдер* (делать то, что просит), *нбкбрин ийининен таптап ийер* (похлопать друга по плечу). Реакции с условностью договора отсутствуют. Так, если для русского сознания характерен религиозный романтизм, то для алтайского сознания - прагматизм, рационализм, строгая зависимость между условиями договора веры и выгодным, благополучным результатом.

Таким образом, модель акта веры может быть представлена следующим образом. Русские: *вера - результат - действие* (факкультативно). Алтайцы: *действие - вера - результат*.

#### Библиографический список

1. Словарь древнерусского языка (XI—XIV вв.) в десяти томах. Т. II. М., 1989.
2. Словарь русского языка: В 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; Под ред. А.П. Евгеньевой. 3-е изд., стереотип. Т. 1. М., 1985.
3. *Степанов Ю.С.* Константы: словарь русской культуры. М., 2001.
4. Русско-алтайский словарь / Под ред. Н.А. Баскакова. Орус-Алтай созлик. М., 1964.

5. Ойротско-русский словарь / НА. Баскаков, Т.М. Тошикоян М., 1947.
6. Баскаков НА., Яимова Н.А. Шаманские мистерии Горного Алтая. Горно-Алтайск, 1993.
7. Дьяконова В.П. Алтайцы (материалы по этнографии твленгитов Горного Алтая). Горно-Алтайск, 2001.
8. Шмелев А.Д. Русская языковая модель мира: Материалы к словарю. М., 2002.

**Н.В. Халина, Е.Н. Татаринцева, О.С. Соседкина**

**ТОТАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ В АЛТАЙСКИХ ПРЕЛИМИНАРИЯХ,  
ОСНОВАННЫХ НА ДАННЫХ «ПОЛЕВОГО ЖУРНАЛА  
И КАТАЛОГА ПЕРВОЙ ПОИСКОВОЙ ПАРТИИ  
ПО ПРОИЗВОДСТВУ РАЗВЕДКИ И ОПИСАНИЮ МЕСТНОСТИ  
ПО ЛЕВОМУ ТЕЧЕНИЮ РЕКИ АЛЕЙ, ОТ ИВАНОВСКОЙ СОПКИ  
ДО АЛЕЙСКОГО ЗАВОДА  
(апрель-сентябрь 1785 г.)»**

Любой аспект человеческой мысли, деятельности и достижений в любую эпоху может претендовать на внимание историков, но изучить их все сразу невозможно, если не ограничить масштаб исследований географическими рамками небольшой местности, даже в том случае, когда конечной целью является познание жизни людей во всем ее разнообразии, или создание «тотальной истории» (histoire totale или histoire integrale) [1]. «Тотальная история» на практике означает локальную историю - историю определенной местности, позволяющую преодолеть традиционные барьеры специализации. «Историки «школы Анналов» первыми обратились к локальной истории нового типа. Сила присущего им подхода проявилась в исследованиях Леруа Ладюри о сельском Лангедоке XV-XVIII вв.; их тему он сформулировал в своей первой книге «Крестьяне Лангедока» (1966) как «...долгосрочные сдвиги в экономике и обществе - базисе и надстройке, материальной и культурной жизни, социологической эволюции и коллективной психологии - все это в рамках сельского мира, который по сути во многом оставался традиционным» [1, с. 126]. В результате многочисленных исследований графств, проведенных в последние годы, английские историки получили более глубокое представление о взаимосвязи религиозных, экономических и политических факторов, приведших к гражданской войне в Англии.